

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 International Criminal Court
2 Trial Chamber VI
3 Situation: Central African Republic II
4 In the case of The Prosecutor v. Mahamat Said Abdel Kani - ICC-01/14-01/21
5 Presiding Judge Miatta Maria Samba, Judge Maria del Socorro Flores Liera and Judge
6 Sergio Gerardo Ugalde Godinez and Judge Keebong Paek
7 Trial Hearing - Courtroom 2
8 Friday, 6 September 2024
9 (The hearing starts in open session at 9.35 a.m.)
10 THE COURT USHER: [9:35:32] All rise.
11 The International Criminal Court is now in session.
12 Please be seated.
13 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:35:54] Good morning, everyone.
14 Madam Court Officer, can you mention the case, please.
15 THE COURT OFFICER: [9:36:05] Good morning, Madam President, your Honours.
16 The situation in the Central African Republic II in the case of The Prosecutor v.
17 Mahamat Said Abdel Kani, case reference ICC-01/14-01/21.
18 And we are in open session.
19 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:36:15] Thank you very much.
20 Can I ask for representations, starting with the Prosecution, please.
21 MS MAKWAIA: [9:36:24] Thank you, Madam President. Good morning,
22 your Honours.
23 For the Prosecution this morning, myself, Holo Makwaia, senior trial lawyer; Thomas
24 Bifwoli, Marie-Jeanne Sardachti, trial lawyers; Sanyu Ndagire, Anusha Rawoah,
25 assistant legal officers; and Alessia Vitiello, analysis assistant. Thank you.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

- 1 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:36:44] Thank you very much, Ms Makwaia.
2 Ms Pellet for the victims, please.
3 MS PELLET: [9:36:50](Interpretation) Thank you, Madam President.
4 The victims are represented by Adeline Bedoucha and myself, Sarah Pellet, OPCV.
5 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:37:00] Thank you very much, Ms Pellet.
6 Ms Naouri for the Defence, please.
7 MS NAOURI: [9:37:08](Interpretation) Thank you, Madam President, good
8 morning.
9 To my right, Capucine Banet, and to my left, Mr Jacobs.
10 As for myself, I'm Jennifer Naouri, lead counsel for Mr Said.
11 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:37:21] Thank you very much, Ms Naouri.
12 Rule 74 counsel, please.
13 MR RAIMONDO: [9:37:29] Thank you, Madam President, your Honours.
14 Fabián Raimondo, legal adviser to the witness.
15 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:37:34] Thank you very much, Mr Raimondo.
16 And for the record we do take note that Mr Said is here in court with us.
17 A very good morning to you, Mr Said, I hope I see you well.
18 MR SAID: [9:37:48](Interpretation) Yes, good morning, Madam President.
19 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:37:50] Good morning.
20 Now, good morning, Mr Witness, I hope you rested well.
21 WITNESS: CAR-OTP-P-2161 (On former oath)
22 (The witness speaks French)
23 THE WITNESS: [9:37:58](Interpretation) Very well, Madam President. I'm good.
24 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:38:02] Good. Now we're going to continue with
25 your testimony this morning. Counsel for Mr Said will put questions to you in

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 cross-examination. I want to remind you of the importance of speaking slowly and
2 you wait for the question before you start giving your answer. And please speak
3 into the microphone so that we help the interpreters.

4 Ms Naouri, your witness, please.

5 And before you do that, Ms Naouri, may I remind you, Mr Witness, that you are still
6 on oath to tell the truth to this Court. Thank you very much.

7 Ms Naouri, please.

8 MS NAOURI: [9:38:49](Interpretation) Thank you, Madam President.

9 QUESTIONED BY MS NAOURI: (Continuing)(Interpretation)

10 Q. [9:38:55] Good morning, Mr Witness.

11 A. [9:38:57] Good morning.

12 MS NAOURI: [9:38:58] We are in open session, and that's fine for now, but before
13 we continue with my questioning, Madam President, I would like to ask for formal
14 submission of tab 13 on our list, tab 13, CAR-OTP-2082-0476, which we used,
15 transcript 108, page 61, line 11 to the following page, page 62, line 6.

16 Q. [09:39:29] And after that housekeeping matter, Mr Witness, I will now continue
17 with our discussion and I would like to hark back to something that you said on
18 Wednesday, transcript 107, page 36, lines 11 to 15.

19 You said, quote:

20 "The OCRB services were mixed in nature. There were people from the gendarmerie,
21 for example, and also the Seleka provided support. So the orders were provided
22 within the police. It was the police people who investigated, and in the field, it was
23 the Seleka."

24 So my follow-up question to you is this: the officers -- the police officers, the police
25 officials and the people from the support mission of the support -- from the support

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 mission of the Seleka patrolled together; is that correct?

2 A. [9:40:43] Initially -- I'm saying what (Redacted), okay? And this is the truth
3 and nothing but the truth.

4 I mean, when (Redacted), the police officers would go themselves into the field, but
5 they weren't successful. Sometimes they would have to deal with a hostile crowd
6 and they couldn't hold up, so that's why they made an agreement at their level - the
7 bosses - that in the case of an intervention, Seleka elements would join them to go out
8 and bring back the results.

9 Q. [9:41:48] Very well.

10 So the police officers were having a bit of a hard time. Was that also because they
11 were understaffed within the OCRB at the beginning?

12 * A. [9:42:15] Yes. At the beginning, there weren't a lot of them, because when the
13 Seleka arrived, they dropped everything. They dropped everything. And, afterwards,
14 once they saw that the Seleka was operating in compliance with the standards, they
15 started to come back. Gradually they came back. Even the police commissioners
16 started to come back as well.

17 Q. [9:42:43] Now these mixed groups - police officers or commissioners, support
18 officers from the Seleka - were patrolling together day and night; correct?

19 A. [9:42:59] That's right.

20 Q. [9:43:06] To your knowledge, Mr Witness, were police officers -- people who were
21 police officers at the time of the OCRB continue to work as police officers afterwards?

22 A. [9:43:25] The police officers who were together with the Seleka, when the
23 president -- President Djotodia came to the OCRB (Redacted), given the number of
24 illegal police officers was increasing, after that, they asked the Seleka to go to the base
25 at Camp Béal. That's what happened.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 Q. [9:44:01] Very well. Thank you for that information.

2 But my question was somewhat different - that is to say, some officers who were
3 serving at the OCRB at the time -- well, before -- before (Redacted) driven out of the
4 OCRB, the police officers who were serving then - to your knowledge, did some of
5 them continue serving within the police after?

6 A. [9:44:31] Yes, of course, and some of them even got ranks -- insignia. (Redacted)
7 some of them with three stripes -- three Vs, and they became lieutenants or captains
8 afterwards.

9 Q. [9:44:48] Very well.

10 Now, were the elements of the support mission also included in the official forces?

11 A. [9:44:59] Indeed. The support elements and a few men who stayed -- stayed at
12 the OCRB to continue the work.

13 Q. [9:45:13] I do have a few follow-up questions on that point; but, first, we need to
14 go into private session.

15 Madam President, could we go into private session, please.

16 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:45:27] Madam Court Officer, can we go into private
17 session, please.

18 (Private session at 9.45 a.m.)

19 THE COURT OFFICER: [9:45:37] We are in private session, Madam President,
20 your Honours.

21 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:45:49] Thank you.

22 Ms Naouri, can you continue, please.

23 MS NAOURI: [9:45:54](Interpretation) Thank you, Madam President.

24 Q. [9:45:58] Mr Witness, you mentioned some police members who remained at the
25 OCRB. If I said Hervé, if I said that name to you, does that ring a bell? A police

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

- 1 officer at the OCRB who continued working in the police afterwards, after --
- 2 A. [9:46:20] Mr Hervé still is in -- in the police and he became a colonel, actually.
- 3 Q. [9:46:30] And this person, Hervé, he would go out on patrol with the support
- 4 mission day and night; isn't that so?
- 5 A. [9:46:42] They were in the field together with the Seleka.
- 6 Q. [9:46:48] So Mr Hervé was part of that as well; agreed?
- 7 A. [9:46:53] Yes.
- 8 Q. [9:47:00] And if I mentioned a lady called Berengo who was part of the support
- 9 mission, does that ring a bell?
- 10 A. [9:47:11] Yes. She's a girl who was from the Seleka at Camp Béal. She was
- 11 one of the 30 who were chosen to enhance the company of 120 members for the palace.
- 12 After that, she was put in the first wave to the OCRB. She stayed and she is still
- 13 there today, even now. As I speak now, Berengo is still in the police, that girl there.
- 14 Q. [9:47:54] Do you know where she works right now within the police?
- 15 A. [9:47:59] In the past, she was working at the OCRB only. Well, for a while, I
- 16 took shelter to the west of the country, around (Redacted). I left (Redacted)
- 17 immediately and I went back to Bangui and then I came down here, so I don't know
- 18 where she is. But she still must be part of the police force.
- 19 Q. [9:48:34] To your knowledge did she work in Bangui in the customs office?
- 20 A. [9:48:45] I beg your pardon?
- 21 Q. [9:48:49] To your knowledge did she work at the customs office in Bangui?
- 22 A. [9:48:59] Berengo? No, she didn't work there.
- 23 Q. [9:49:09] But she did join the police officially; we agree on that, don't we?
- 24 A. [9:49:19] Within the police.
- 25 Q. [9:49:20] Very well.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 Do you have any other examples of police officers who were at the OCRB and who
2 continued their career as a police officer?

3 A. [9:49:40] I didn't know their names. No. I didn't know their names.

4 There was one, Chatapata, that was a nickname but -- that's what (Redacted) called
5 him, but I didn't really know his name. He's still part of the police. He, too.

6 THE INTERPRETER: [09:50:00] Chatapata was the name given by the witness.

7 MS NAOURI: [09:50:17](Interpretation)

8 Q. [9:50:17] Could you be so kind as -- as to tell us?

9 A. [9:50:21] His nickname? Chatapata. That's his nick- --

10 Q. [09:50:25] Chatapata?

11 A. [09:55:00] Chatapata.

12 THE INTERPRETER: [9:50:37] Says the witness.

13 MS NAOURI: [9:50:41](Interpretation)

14 Q. [9:50:43] Chatapata with a "T"?

15 A. [9:50:49] Pata --

16 THE INTERPRETER: [09:50:51] Says the witness.

17 THE WITNESS: [09:50:53] -- with a "T" at the end. Her -- his wife with -- the wife is
18 in the army. She, too, headed to the army, and he went into the police force and he
19 remained in the police force.

20 Q. [9:51:14] Very well.

21 And Jean-Claude Sophil, does that ring a bell?

22 A. [9:51:25] Who?

23 Q. [9:51:26] Jean-Claude Sophil?

24 A. [9:51:33] Jean-Claude.

25 Q. [9:51:35] If you don't remember, that's not a problem, just tell me that you don't

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 remember.

2 A. [9:51:40] I don't remember. I don't remember that man.

3 Q. [9:51:49] Very well.

4 And you gave a few other examples of people from the support mission who went on
5 to join the police or the gendarmerie or the FACA?

6 * A. [9:52:02] That's why I drew up the list, in the sections.... on the list that I attached
7 to the thingamajig. So you can check, we can find them on it.

8 Q. [9:52:19] Well, this is the perfect transition to the next topic.

9 I wanted to return to the issue of that list, and I'm just trying to decide whether we
10 can do this in open session or not. If you could just give me a moment.

11 MS NAOURI: [9:52:44](Interpretation) Madam President, I think we can go into
12 open session for the next few questions concerning the list.

13 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:52:51] Yes. Also just to let you know, I wanted to
14 inform you, the witness -- we're informed that the witness brought documents with
15 him, so we had asked that he put it aside, just so you know. Maybe you saw some
16 documents with him, just so you know.

17 Madam Court Officer, can we go into open session, please.

18 (Open session at 9.53 a.m.)

19 THE COURT OFFICER: [9:53:17] We are in open session, Madam President.

20 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:53:25] Thank you.

21 Ms Naouri, please continue your questions.

22 MS NAOURI: [9:53:32](Interpretation) Thank you, Madam President.

23 Q. [9:53:35] During the examination-in-chief with the OTP we discussed a number
24 of lists. And, indeed, my first question to you is this: Do you still have the
25 originals of the lists that you handed over to the Office of the Prosecutor?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 A. [9:53:50] The originals? I no longer have them, because, honestly, it was at
2 a time when everyone was moving about and sometimes I lost some papers. And
3 that particular piece of paper, the originals, I don't know. Later on, I was able to find
4 a few papers to make a file of sorts -- to make a file.

5 Q. [9:54:21] Very well.

6 Just to understand, I'm asking you this: The documents that you gave to the
7 investigators of the OTP were originals, or were they documents that you were able to
8 reconstitute?

9 A. [9:54:48] Above all, the list of the men in the satellite offices in the various
10 neighbourhoods, ensuring the security of the area, {PFR: (Redacted)}
11 (Redacted)}. So the originals remained with them, but the photocopies that {PFR:
12 (Redacted)}, that's what I kept and gave during my call before the investigators, when
13 I was called before the investigators.

14 Q. [9:55:33] And now let me see how you phrased it.

15 Just one moment, because I'm just letting the transcript catch up. There may be
16 a problem. No, I'm the problem. I'm the problem. My screen was frozen. Okay,
17 now it's going again. Let me find the words that you used, Mr Witness.

18 Mr Witness, we had a little technical problem. I realise that there are two pages that
19 are supposed to come up, but I think I will have a look at the screen of my colleague
20 sitting beside me.

21 You mentioned (Redacted)
22 when was that?

23 A. [9:56:51] {ICR: (Redacted)}, and we had to do
24 a census of the satellite offices, {ICR: (Redacted)}
25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 (Redacted)

2 Q. [9:57:24] I'm interrupting you. I've understood the temporal element, but we
3 are not going to say anything more about this in open session.

4 A. [9:57:33] Huh?

5 Q. [9:57:35] Yes, we've noted what you said, that's fine. But I'm going to interrupt
6 you right now in the -- in the middle of this explanation.

7 Now when you received these lists, how did you keep them? Did you keep them for
8 many years?

9 A. [9:57:55] No. Not far from our -- it was almost at the end. I got them back
10 almost at the end when we -- there was all these events that the satellite offices were
11 committing, so {ICR: (Redacted)} the bosses with the men because they were the ones
12 who, from time to time, (Redacted)--

13 Q. [9:58:26] I've understood. I think I'm going to ask that we go in private session.
14 You are giving very fulsome answers.

15 But out of an abundance of caution, I think we should go into private session,
16 Madam President.

17 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:58:45] Madam Court Officer, can we go into private
18 session, please.

19 (Private session at 9.58 a.m.)

20 THE COURT OFFICER: [9:58:51] We are in private session, Madam President.

21 PRESIDING JUDGE SAMBA: [9:59:00] Thank you very much. Can I also ask that
22 we observe the five-seconds rule between questions and answers to help the
23 interpreters.

24 Carry on, Ms Naouri.

25 MS NAOURI: [9:59:17](Interpretation) Thank you, Madam President.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 Q. [9:59:19] My question to you is this, you said that towards the end (Redacted)
2 (Redacted) were driven out. But as at that time, and between the time that you saw
3 the investigators of the OTP, so many years later, where did you keep the documents
4 that were provided to you by the bosses?

5 A. [9:59:43] When (Redacted), I brought all the documents with me. I had those
6 documents from (Redacted). I had those documents. (Redacted)
7 (Redacted), so I kept them and when the investigators asked me
8 how many people (Redacted), I used the lists from various sources, (Redacted)
9 (Redacted), that's why.

10 Q. [10:00:35] Very well. But in (Redacted)
11 (Redacted) physically keep them, in what physical location?

12 A. [10:00:44] (Redacted)
13 (Redacted)

14 Q. [10:01:02] And (Redacted), so were you sharing a tent with other persons? Can
15 you explain to us a bit about the situation?

16 A. [10:01:14] (Redacted)
17 (Redacted)
18 (Redacted)
19 (Redacted)
20 (Redacted)

21 Q. [10:02:00] Very well. But I understand from what you say that, indeed, there
22 were other people with whom you would share your house when (Redacted); if I can
23 put it like that?

24 A. [10:02:14] I was staying in a house by myself, I was the only person in the house.

25 Q. [10:02:21] Okay, now that's clear. Thank you very much, Witness.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 And this -- lists, were they written on a computer? Were you the person who
2 typed them out?

3 A. [10:02:34] Sometimes, when it came to (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 Q. [10:03:16] So just to be clear and to shed light on this, you say because
10 sometimes in (Redacted), which -- which place are
11 you talking about?

12 A. [10:03:44] (Redacted).

13 Q. [10:03:50] But where? Which? Where? Which -- where was (Redacted)
14 (Redacted)?

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 A. [10:04:20] No, the (Redacted).

20 Q. [10:04:28] Very well. So you're telling us that (Redacted)
21 (Redacted); that's correct, is it not?

22 A. [10:04:37] Yes.

23 Q. [10:04:40] Very well.

24 And I would like to go back to the list, we're going to show it, and it's at tab 3 of our
25 list CAR-OTP-2082-0454 -- 58.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 THE INTERPRETER: [10:05:02] Corrects the interpreter.

2 MS NAOURI: [10:05:04] (Interpretation) And this is a document that can be shown
3 to the witness.

4 Q. [10:05:06] I'm just going to show it to you. We've spoken about it a lot. But
5 like this, it will be clear what I'm talking about. CAR-OTP-2082-0458.

6 And what you stated was -- no, I'm sorry. I'm going to put a question with regards
7 to this list firstly. The people who appear on this list, now these people, it was
8 a matter of writing a list of the staff who were supporting the national police?

9 A. [10:05:39] Yes. This was a list which was reversed and -- but these people were
10 supporting the national police at the OCRB.

11 Q. [10:05:53] So this is a list of support elements?

12 A. [10:05:56] Yes.

13 Q. [10:06:01] And for these elements, they collaborated with the police; that's
14 correct, is it not?

15 A. [10:06:12] Yes, these persons worked with the police elements.

16 Q. [10:06:18] Thank you, Witness. Now I would like to go back to another list.

17 And this has already been submitted. This is at tab 14 of our list of materials,

18 CAR-OTP-2082-0478. It's already been submitted.

19 So, this is the list of former combatants who were based in Camp Béal, "Option:

20 Customs". And at the 22nd name, if we could scroll down, if you would be so kind,
21 court officer.

22 (Microphone not activated)

23 I'm sorry, I was speaking without my microphone. So we can see that there are 22

24 names and what we see is, we see number 10. So we see (Redacted).

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 (Redacted), what's that, witness?

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 Q. [10:08:03] And do you know when (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted); is that correct?

18 A. [10:09:26] Yes, certainly.

19 Q. [10:09:43] Very well.

20 So still on this document, if we could also show, court officer.

21 Could we -- could we go up a bit in the document.

22 Right at the top. A bit higher. A bit higher. Further up. Scroll up. Thank you.

23 So this signature that we can see there, witness, so whose signature is that?

24 A. [10:10:26] (Redacted).

25 Q. [10:10:33] Thank you.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 So, witness, we can see at the top, on the left, you can see a used staple -- there -- what
2 other documents had this?

3 A. [10:11:01] Well, you can see that (Redacted)
4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 Q. [10:11:16] Very well. (Redacted)

7 (Redacted)

8 A. [10:11:22] Yes.

9 Q. [10:11:34] And did you (Redacted) ultimately?

10 A. [10:11:37] No. I wasn't able to. I wasn't able to.

11 Q. [10:11:49] No problem. I've finished with this document.

12 I would just -- well, we've been speaking about (Redacted). I'm going to show you
13 another document. That's on 61 of our list of materials, CAR-OTP-00000581. And
14 I'm interested in page 000003.

15 And this is a document that has not yet been tendered -- submitted into evidence -- or
16 not yet submitted.

17 So CAR-OTP-00000581. It hasn't been submitted yet.

18 That's it. And if we look at the third number, that's the one of interest to me. Very
19 well.

20 You can see this number, witness: (Redacted). What number is that, witness?

21 A. [10:13:09] That's (Redacted) -- this is the second promotion and the -- (Redacted)
22 (Redacted).

23 So you have (Redacted).

24 Q. [10:13:42] (Redacted), is that what you mean?

25 I'm just stating that for the transcript -- (Redacted).

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 (Redacted), in French. That's it, isn't it?

2 A. [10:14:12] Yes.

3 Q. [10:14:13] Thank you. It's therefore not your telephone number; we agree on
4 this, don't we?

5 A. [10:14:27] The telephone number?

6 Q. [10:14:31] I just wanted to confirm with you that the number that we've just
7 discussed, the (Redacted), that is (Redacted), it is not your telephone number.

8 A. [10:14:47] No, that is not a telephone number. That is (Redacted)
9 (Redacted).

10 Q. [10:14:56] Thank you very much, witness.

11 Now I just want to show you -- and I think this is one of the last documents that I
12 wish to show you, I've whispered that this morning.

13 I would like the formal submission of the document which is at tab 14.

14 And I will come back, witness.

15 THE COURT OFFICER: [10:15:15](Interpretation) I'm sorry, tab 14 is already
16 formally submitted. Do you mean tab 61, the one that was just shown to the
17 witness?

18 MS NAOURI: [10:15:34](Interpretation) Yes, you are right, court officer. It is
19 indeed 61; the report on the telephone, yes.

20 Q. [10:15:45] So, witness, I would like to show you another document. This one is
21 at tab 15 on our list of materials. CAR-OTP-2082-0479.

22 And this can be shown to the witness. And this has not yet been submitted.

23 Do you see the list, witness? It is a "List of Officers Option Police". (Redacted)

24 (Redacted)

25 (Redacted)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 Could you say whose signature there is, which is just below this handwriting?

2 A. [10:16:38] (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 Q. [10:17:24] And when was this, witness, when (Redacted)?

8 A. [10:17:34] That was when (Redacted).

9 Q. [10:17:44] You were in (Redacted)

10 that's correct, is it not?

11 A. [10:17:52] Yes.

12 Q. [10:18:00] Could you explain to us what "option police" means -- or "police
13 option"?

14 A. [10:18:08] "Option police" means those people who opted -- who wanted to go to
15 the police. They opted to go to the police.

16 (Counsel confers)

17 MS NAOURI: [10:19:03](Interpretation)

18 Q. [10:19:03] Very well.

19 I have finished with this list, witness, and the issue of lists.

20 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:19:09] Okay. Before you remove the list from the
21 screen -- Madam Court Officer, can you put it back.

22 Sorry, Ms Naouri, just for him to answer your question, can we look at the signature
23 at the bottom of that list, please?

24 Yes, the question to you, Mr Witness, was, whose signature that is, if you know at all?

25 Whose signature is that at the bottom of that list?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 THE WITNESS: [10:19:47](Interpretation) The signature, this signature is signed by
2 (Redacted).

3 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:19:55] Thank you very much.

4 Ms Naouri, continue, please.

5 MS NAOURI: [10:19:58](Interpretation) Thank you, your Honour. I've finished
6 with this document.

7 Q. [10:20:08] I now want to ask you certain questions with regards to the OCRB
8 building. Now, you commented on certain photographs which were shown to you
9 concerning the building. And I just want us to get an idea of the size of this building,
10 because the compound - that is to say, the exterior and the interior of the building - is
11 not very large, is it?

12 A. [10:20:39] I'm sorry?

13 Q. [10:20:39] So the compound or the total surface area of the OCRB, the exterior
14 and interior, that is not a building that is very large, is it? Am I right when I say
15 this?

16 A. [10:20:58] It's a building that is very big, nevertheless. It could be 80 by 50,
17 something like that, the whole thing -- the circumference.

18 Q. [10:21:25] If you -- if you had to estimate the distance between the wall limiting
19 the compound and the building, would be it five metres? If you estimate the
20 distance between the wall limiting the compound and the main entry of the OCRB.

21 A. [10:21:46] I haven't measured it. I -- even the distance, I'm just supposing it or
22 estimating it when it comes to the size of the compound. But I don't have any
23 measure.

24 Q. [10:22:03] So, you can also say that you don't know, witness.

25 I'm going to come to another subject now. It's well known that the brothers Yalo

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 escaped from the OCRB. Are you aware of that escape?

2 A. [10:22:26] Yalo? Escaped from the police?

3 Q. [10:22:32] No. The Yalo brothers, they escaped from the OCRB. They were
4 detained there and they escaped from there. Were you aware of that escape?

5 A. [10:22:47] Absolutely not. When the events that occurred when (Redacted), so I
6 can testify about what happened (Redacted), because I'm here to tell the truth. So
7 (Redacted)
8 (Redacted).

9 Q. [10:23:23] So what do you mean when you say, "(Redacted)
10 (Redacted)" was able to save himself?

11 A. [10:23:40] What I'm trying to say by that is that his escape -- well, I'm not aware
12 of it.

13 Q. [10:23:52] Very well. Now it's clear.
14 (Counsel confers)

15 MS NAOURI: [10:24:10](Interpretation)

16 Q. [10:24:10] I'm just looking at other questions, witness -- if I have any questions
17 left, witness.
18 (Counsel confers)

19 MS NAOURI: [10:24:40](Interpretation)

20 Q. [09:24:40] Well, I've finished with my questions, witness.

21 MS NAOURI: [10:24:49](Interpretation) That was my last question, your Honour.
22 I would just ask to finish for the submission of tab 15, CAR-OTP-2082-0479.

23 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:24:59] Well, thank you very much, Ms Naouri.
24 Thank you very much for management of the time.

25 May I ask the Prosecution whether you have any question in re-examination, please?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 MS NDAGIRE: [10:25:12] We will not be re-examining this witness,

2 Madam President.

3 (Trial Chamber confers)

4 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:25:27] I'm going to rise the Court for about

5 eight minutes and we will come back in -- to finish off with this witness. Thank you

6 very much.

7 I rise for eight minutes, please.

8 THE COURT USHER: [10:25:47] All rise.

9 (Recess taken at 10.25 a.m.)

10 (Upon resuming in open session at 10.49 a.m.)

11 THE COURT USHER: [10:49:10] All rise. Please be seated.

12 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:49:32] Good morning, again, everyone.

13 Good morning, Mr Witness.

14 We note that yesterday, you did say that you have some documents dealing with

15 disarmament {ICR: (Redacted)} and you promised to bring that to court for us today

16 to look at.

17 Do you have that document with you?

18 THE WITNESS: [10:50:48](Interpretation) Yes, I certainly did have a document.

19 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:50:55] Can I ask, Madam Court Officer, can you

20 assist us so that it can be scanned so that all parties -- it can appear on the screen for

21 all parties to look at, the parties and participants to look at.

22 THE COURT OFFICER: [10:51:27] The document in possession of the witness will

23 be seen in evidence channel 1 by everyone.

24 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:51:42] Is that the only document you have in

25 respect of disarmament {ICR: (Redacted)}

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 THE WITNESS: [10:51:55](Interpretation) Of disarmament, that's disarmament.

2 That's a storage place where there were explosives, ammunition, rockets, large-calibre
3 items were held in there. And once the Seleka took power, they monopolised this
4 storage place, and, when it was decided to release to this man, he was in charge of
5 disarmament, the man in the middle.

6 I wasn't there. {PFR: (Redacted)}. These are the men that {PFR: (Redacted)} and
7 they helped the others remove everything and they left with the stuff.

8 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:53:04] Where is this, Mr Witness? Where is this?

9 THE WITNESS: [10:53:13](Interpretation) That's inside Camp Béal. The
10 photograph was taken in Camp Béal.

11 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:53:22] Okay. Thank you very much. We are in
12 open session, I believe, Madam Court Officer. Can we go into private session
13 shortly.

14 (Private session at 10.53 a.m.)

15 THE COURT OFFICER: [10:53:47] We are in private session, Madam President,
16 your Honours.

17 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:53:50] Thank you very much.

18 Okay, we have had a look at the photo you have brought for us, Mr Witness. I will
19 ask whether any of the counsel -- the Prosecution, do you have any question in
20 respect of that document?

21 MS NDAGIRE: [10:54:17] Yes, Madam President, we have just a few questions.

22 QUESTIONED BY MS NDAGIRE:

23 Q. [10:54:23] Mr Witness, when was this photograph taken? Which year or
24 month?

25 A. [10:54:50] It was a while ago. I don't know exactly when it was, but it was

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 when Camp Béal was totally disarmed. That's when (Redacted)

2 (Redacted)

3 (Redacted)

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted), to prove that Camp Béal had been sufficiently disarmed. That is why I

7 added that to the document -- the photograph, rather. That's why I added it.

8 PRESIDING JUDGE SAMBA: [10:56:10] Thank you very much.

9 Madam Prosecutor, please guide the witness. We just want answers that would

10 clarify whatever issues relating to the particular photo. We don't want to go into

11 taking testimonies again.

12 Do you have any further question?

13 MS NDAGIRE: [10:56:27] Perhaps just for him to tell us who the people in the

14 photograph are.

15 Q. [10:56:35] Mr Witness, starting with the first person on your right, please tell us

16 who that person is?

17 A. [10:56:47] Once again, those are Seleka members.

18 Q. [10:56:52] Do you know their names?

19 A. [10:57:13] Is this in public or are we in private session?

20 Q. [10:57:18] We are in private session.

21 A. [10:57:21] Private session. The one with the green beret, that's Massamba.

22 Q. [10:57:32] And the one with the red one, the red beret, standing next to him?

23 A. [10:57:41] His name -- I forget his name. I've forgotten his name. I could

24 maybe try -- maybe get back to you on that.

25 Q. [10:58:15] It's all right. And the one next to him, the white man, who is that?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 A. [10:58:23] That's the one I gave his nickname, Chatapata. He's the one
2 beside -- beside the white guy. Now he's part of the police, he's still part of the
3 police today.

4 Q. [10:58:47] Okay. Thank you for clarifying that, but who is the white man? Do
5 you remember his name?

6 A. [10:58:56] His name -- I never really knew his name, I'm sorry. (Redacted)

7 (Redacted)

8 (Redacted)

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 Q. [10:59:47] Yes, you had already told us about that, but now I'm just interested in
12 knowing the names of the people in the photograph. So after Chatapata or Chapata
13 (phon), the man next to him with the hat, who is that?

14 A. [11:00:04] He's dead. He has already died.

15 Q. [11:00:07] Do you know his name?

16 If you don't recall his name, you can tell us that as well?

17 A. [11:00:33] I beg your pardon? Well, I've forgotten. I might remember later.

18 Q. [11:00:46] And then the last person on the photograph next to him?

19 A. [11:00:55] That's also a Seleka member. If I had the list -- if I had the list of
20 Camp Béal elements, I might be able to quickly. I don't have the list.

21 Q. [11:01:25] And so you confirm you don't remember his name; is that correct?

22 A. [11:01:32] Yes, the two of them. The other one in front of him, he died of illness.
23 He suffered for a while and then he passed away.

24 Q. [11:01:48] Thank you for that, Mr Witness.

25 MS NDAGIRE: [11:01:52] No further questions, Madam President.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:01:54] Thank you very much.

2 Ms Naouri, do you have any question in respect of this photo?

3 MS NAOURI: [11:01:58](Interpretation) Yes. I'd just like to ask two follow-up
4 questions.

5 QUESTIONED BY MS NAOURI: (Interpretation)

6 Q. [11:02:11] Now, in particular, the date, you answered - page 24, lines 3 and 4,
7 you said:

8 "It was a while ago, eh, I don't know exactly when it was. It was when Camp Béal
9 had been completely disarmed."

10 Now, it took a long time to disarm Camp Béal. Could you give us some kind of
11 general idea -- a month, a year?

12 A. [11:02:45] It was disarmed, and (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 (Redacted)

20 THE INTERPRETER: [11:03:54] Correction:

21 THE WITNESS: [11:03:56] (Redacted)

22 (Redacted)

23 MS NAOURI: [11:04:02](Interpretation)

24 Q. [11:04:03] Thank you for your explanations.

25 Now, who was president when this photograph was taken?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 A. [11:04:10] The president was the lady, Samba-Panza. That was in the time of
2 President Samba-Panza.

3 Q. [11:04:18] Very well.

4 And you're telling us that this white gentleman, was he working for the UN, for
5 MINUSCA?

6 A. [11:04:29] Yes, he worked for the United Nations in -- within MINUSCA.

7 Q. [11:04:37] That was all.

8 MS NAOURI: [11:04:39](Interpretation) Thank you very much, Madam President.
9 I have no further questions.

10 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:04:44] Thank you very much, Ms Naouri.

11 Can I ask the Registry to put that document on the record, the picture displayed on
12 the screen, and assign a CAR registry number.

13 THE COURT OFFICER: [11:05:07] Yes, Madam President.

14 The picture that will be handed over to us will bear the following Registry number:
15 CAR-REG-0002-0131. Once scanned and uploaded into JEM, we will inform the
16 Chamber, the parties and participants accordingly. Thank you.

17 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:05:25] Thank you very much. And it will then be
18 handed over to the VWU.

19 Now, Mr Witness, we have a few questions for you from the Bench. And I'm going
20 to ask my colleagues to put some questions to you.

21 Are you listening to me, Mr Witness?

22 THE WITNESS: [11:05:52](Interpretation) I'm listening.

23 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:05:53] Thank you very much.

24 Judge Flores, please, your question.

25 JUDGE FLORES LIERA: [11:06:05] Thank you very much, Madam President.

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 I have a few questions for you, Mr Witness.

2 During your testimony - and I'm referring to transcript 107, page 21 - you indicated
3 that, and I'm quoting:

4 (Redacted)

5 (Redacted)

6 (Redacted)

7 (Redacted)

8 My question is: Who asked you to (Redacted)?

9 (Redacted)

10 (Redacted)

11 (Redacted)

12 (Redacted)

13 (Redacted)

14 (Redacted)

15 (Redacted)

16 (Redacted)

17 (Redacted)

18 (Redacted)

19 JUDGE FLORES LIERA: [11:08:21] Thank you, Mr Witness.

20 I'm asking you this because when I was reading your previous statement, if you look
21 at paragraph 43 -- and I say at -- towards the last part of the paragraph -- it says:

22 (Redacted)

23 (Redacted)

24 (Redacted)

25 So my question: Do you remember having said that? Can you confirm that?

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 THE WITNESS: [11:09:03](Interpretation) It was a -- it was a call, and that linked me
2 directly to (Redacted)
3 (Redacted)
4 (Redacted)
5 (Redacted)
6 (Redacted) with Mahamat Said who was the
7 leader of the men there.

8 JUDGE FLORES LIERA: [11:10:16] Thank you, Mr Witness.

9 So I'm going to ask you something different now.

10 You have indicated in your testimony that the OCRB was a mixture of people. There
11 were police officers, national police supported by the Seleka.

12 And you repeated yesterday and also today that the Seleka were deployed to the
13 OCRB to reinforce or support the national police.

14 So my question is, could you please describe this in a more detailed manner.

15 THE WITNESS: [11:11:03](Interpretation) I've always said that the Seleka, when
16 they took the city to put President Djotodia in place, everyone left. The OCRB was
17 almost empty. So it was a matter of filling or increasing the number of people,
18 increasing the staff levels.

19 JUDGE FLORES LIERA: [11:11:46] Yes, Mr Witness, I just interrupt you, because my
20 question is very concrete. It's, at the OCRB at (Redacted), how was this support
21 organised? (Redacted) How it worked. That's my question.

22 THE WITNESS: [11:12:03](Interpretation) The Seleka and the national police were
23 together. They had the same -- the same instructions to carry out. They were
24 together.

25 JUDGE FLORES LIERA: [11:12:29] But when you say "they were together", how? I

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 mean, who gave the orders? (Redacted), for example, a Seleka giving
2 orders to a police? Or the police giving orders to the Seleka? That I want -- I want
3 you to tell us with more detail how the work was organised between the Seleka and
4 the national police.

5 THE WITNESS: [11:13:07](Interpretation) There was a director of security,
6 General Nouradine. He was the director of security. And the police and the
7 gendarmerie and the Seleka would receive instructions from Nouradine, which the
8 police officers carried out and the Seleka carried out as well.
9 There was a colonel from the police, a lieutenant colonel from the police who was
10 there and he, too, carried out Nouradine's orders. And (Redacted), the Seleka, led by
11 (Redacted) leader, (Redacted) were subjected to his instructions.
12 So there was Nouradine, who was the director of security. From time to time, he
13 was with the president, he would come and give instructions and then he would go
14 off again. And with his men, everyone at the central OCRB would carry out the
15 instructions for the work.

16 JUDGE FLORES LIERA: [11:14:32] Thank you, Mr Witness.

17 Then just one last question: Did (Redacted) a police officer giving orders to Seleka,
18 to the Seleka elements at the OCRB? Did (Redacted)?

19 THE WITNESS: [11:14:54](Interpretation) (Redacted) when there was a problem that
20 a police officer or an individual might bring in -- for example, let's say there were
21 injuries and the person was unable -- you would send the complaint directly to the
22 police official and it was up to him to carry out -- who would -- who could decide. It
23 was the police officer, the lieutenant colonel who could decide either to send the
24 person to the tribunal or keep the person in the safety room. And that police officer,
25 that lieutenant colonel also gave orders, which everyone carried

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 out.

2 JUDGE FLORES LIERA: [11:16:04] Thank you, Mr Witness.

3 I don't have more questions, Madam President.

4 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:16:12] Yes. I'm looking at the time, but we do

5 have more questions, so I'm going to rise the Court. Apart from the questions from

6 the Bench, we'll have to give an opportunity to -- for the Defence to maybe react to

7 any question coming from the Bench. So I'm going to ask that we go away now and

8 come back in 30 minutes.

9 So I rise the Court for 30 minutes more, please. Thanks.

10 THE COURT USHER: [11:16:43] All rise.

11 (Recess taken at 11.16 a.m.)

12 (Upon resuming in open session at 11.50 a.m.)

13 THE COURT USHER: [11:50:12] All rise.

14 Please be seated.

15 PRESIDING JUDGE SAMBA: [11:50:37] Good morning again, everyone.

16 Good morning, Mr Witness.

17 We are going to continue with questions to you from the Bench. So I'm going to ask

18 Judge Ugalde to put questions to you, please. Thank you.

19 JUDGE UGALDE: [11:50:59] Thank you, Madam Presiding Judge.

20 Good morning, Mr Witness. I'm going to ask you some questions and I would very

21 much appreciate if you can give me concrete answers to the questions that I'm going

22 to ask you.

23 And the first question is this: in your testimony, you mentioned that Nouradine

24 Adam would visit the OCRB sometimes during the day and sometimes at night.

25 Who would Nouradine speak to when he would come to the OCRB? What I wish to

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 know is the name of the persons he would speak to when he came to the OCRB, if
2 you remember.

3 THE WITNESS: [11:52:14](Interpretation) It was a lot more the officers, the higher
4 ranking officers. He would speak to them.

5 JUDGE UGALDE: [11:52:30] Thank you.

6 Do you remember the name of the officers he would speak to?

7 THE WITNESS: [11:52:46](Interpretation) When he would come, he would meet
8 with Alkatim, General Alkatim, who was also in the support team, he was there.

9 And when he would come, sometimes he would speak to him. Sometimes if there
10 were general officers, if his generals weren't there, then he would speak to Mahamat
11 Said. Also the colonel of the police, the lieutenant colonel of the police. When he
12 arrived, if he found him, they would speak to each other. (Redacted).

13 JUDGE UGALDE: [11:53:38] Thank you, Mr Witness.

14 I have another question. If you recall, you were shown at tab 13 in the list of
15 materials in which there is a list concerning a command unit under Colonel Kossi and
16 this list contained something around 300 men under his command. Now I do
17 understand that from this list we only have the first page and the last page, but in the
18 last page it shows that the tally appears to be something like 305 men.

19 Now, do you recall how many Seleka persons were generally in each unit? Is it
20 about 300? Is it more? Is it less?

21 THE WITNESS: [11:54:50](Interpretation) It was the team that was based on the
22 ground at Camp Beal {ICR: (Redacted)} Afterwards, you had those who left in
23 formation. Some went to RDOT. The staff who stayed, that's it. But some of them
24 left, I don't know where to find them.

25 JUDGE UGALDE: [11:55:37] Thank you. I'm not asking specifically about all of the

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 persons that were in the unit, I just want to ask you how many men were there per
2 unit? We have this list of Commander Kossi in which we have shown 305 and we
3 understand that there were many other units like that of Commander Kossi. What
4 I'm asking you is how many men generally were there per unit? You don't have to
5 tell me about where people went, no, just how many men do you recall were there per
6 unit.

7 THE WITNESS: [11:56:25](Interpretation) In each company there were 120 men. In
8 each company 120. So the company of Abdallah Kossi, that's what I take, because
9 some people come, some people would go. Frankly, it was a rebellion. To really
10 have a real number, it would need a lot of time.

11 JUDGE UGALDE: [11:57:03] I understand, Mr Witness.

12 Mr Witness, do you recall on these structures, you know, these units or companies, do
13 you recall how many individuals were commanding officers and how many were
14 plain soldiers?

15 THE WITNESS: [11:57:33](Interpretation) So, general officers, there were them.
16 Higher ranking officers, there were them as well. But if you look at Adam Kanto, I
17 could mention his name. I could mention Kamoun, Kamoun who was the older son
18 of the prime minister at the time. You had --

19 JUDGE UGALDE: [11:58:13] Sorry. I'm sorry, Mr Witness, I don't mean to
20 interrupt you, but I'm not asking for the names. What I am asking is if you do
21 remember in each company how many of the members of the individuals who made
22 up the company. So you mentioned 120, so out of these 120 who made up a
23 company, how many of them were commanding officers and how many of them were
24 soldiers? So, for example, you could say, I don't know, I'm just saying, you could
25 say that all of them were commanding officers or that a certain number of them were

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 commanding officers and the rest were soldiers. But I just want to get a sense in
2 these units or in these battalions, or whatever they are called, how many were
3 commanding officers and how many were just plain soldiers, if you do remember. If
4 you don't remember, you can say you don't remember.

5 THE WITNESS: [11:59:32](Interpretation) I can't remember the exact number.

6 There were a lot of officers. They were very various numerous. As the rank and
7 file troops were, they were also very numerous.

8 JUDGE UGALDE: [11:59:47] Thank you, Mr Witness.

9 During the time that {ICR: (Redacted)}, do you remember how many Seleka personnel
10 were based there, how many Seleka individuals? Everybody, between soldiers,
11 plain soldiers and also commanding officers, how many in total were there {ICR:
12 (Redacted)}

13 THE WITNESS: [12:00:20](Interpretation) So in the central site of the OCRB, I have
14 the number which I presented in the list. I listed it in the list from the OCRB Central.

15 You can see in the list that is the number of staff when we were in the OCRB.

16 Among those who -- excluding those who were in the antenna and there is the list
17 attached to it.

18 JUDGE UGALDE: [12:01:05] Thank you, Mr Witness.

19 And do you remember, more or less, how many antennas were there?

20 THE WITNESS: [12:01:23](Interpretation) There were more than 10 I would say.

21 More than eight, eight. Between 8 and 10. Because -- because I showed the list of
22 all those thingamajigs in the file and {PFR: (Redacted)} over all the --
23 all the antennas.

24 JUDGE UGALDE: [12:01:59] And who will the antennas report to?

25 THE WITNESS: [12:02:09](Interpretation) Those antenna, because of their positions,

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

1 they would come with everything they had found by way of an offence or infraction
2 and they would bring them to the central OCRB.

3 JUDGE UGALDE: [12:02:35] Thank you very much, but to whom? Who was the
4 commander officer of the antennas in the OCRB?

5 THE WITNESS: [12:02:50](Interpretation) In principle, Mahamat Said was there.
6 He was just for business, he dealt with business. There was a general, Alkatim, he
7 was in charge of interventions. Those were the two that I saw their activities.

8 JUDGE UGALDE: [12:03:16] Thank you, Mr Witness.

9 Mr Witness, do you remember how many police officers or gendarmes were based at
10 the OCRB?

11 THE WITNESS: [12:03:38](Interpretation) The police officers were the originals.
12 {ICR: (Redacted)}

13 JUDGE UGALDE: [12:03:47] I understand that, but the question is do you remember
14 how many of them were there {ICR: (Redacted)}, I mean, the number?

15 THE WITNESS: [12:04:03](Interpretation) About 30 police officers, one section or a
16 squad of 30.

17 JUDGE UGALDE: [12:04:12] Thank you, Mr Witness.

18 And Mr Witness, do you remember what kind of equipment did the Seleka used to
19 have at the OCRB? What I mean to say is, if they had vehicles, what sort of vehicles,
20 how many vehicles did they have, what weapons would they have? Do you
21 remember that kind of equipment and could you describe it to us, please?

22 THE WITNESS: [12:04:55](Interpretation) There was General Alkatim and he had
23 his pickup truck for patrolling. And the men -- rather, they had Kalashnikovs, that's
24 (Redacted) the men holding, Kalashnikovs.

25 JUDGE UGALDE: [12:05:21] And do you remember what sort of vehicles or

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 equipment did the national police have, the police or the gendarmes, did they also
2 have equipment? And, if so, do you recall what that equipment was?

3 THE WITNESS: [12:05:42](Interpretation) The gendarmerie was not there. It was
4 just the police. In the photograph of the OCRB, you can see their 4x4, blue with
5 "Police" written on it, blue paint. So they had -- they had their vehicle. It was a
6 BJ75.

7 JUDGE UGALDE: [12:06:23] So, you -- what you are saying is that they have a BJ75
8 vehicle, the police did have that vehicle; is that correct? Is that what you're saying?

9 THE WITNESS: [12:06:39](Interpretation) Yes, the police had that 4x4 BJ75 and they
10 used it for patrols and they intervened with it. They used it for interventions.

11 JUDGE UGALDE: [12:06:58] Thank you, Mr Witness.

12 I don't have any further questions, Presiding Judge.

13 Thank you so much for your responses.

14 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:07:09] Thank you very much, Judge Ugalde.

15 Mr Witness, I want to draw your attention again to the OCRB and what you
16 remember.

17 But before I do that, Madam Court Officer, can we go into private session, please.

18 (Private session at 12.07 p.m.)

19 THE COURT OFFICER: [12:07:38] We're in private session, Madam President.

20 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:07:43] During your testimony past days, you've
21 told us about units of 30 men of the Seleka, four groups at the OCRB. Do you recall
22 giving that testimony?

23 THE WITNESS: [12:08:13](Interpretation) I was saying, Madam President, that one
24 of the detachments of 30 men was made available to the unit as support amongst the
25 Seleka, there were 30 of them, including from the police. And I was saying it was

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 groups or squads of 30. They were organised and they took turns, they did shifts.

2 That's what I said.

3 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:08:54] Who was in charge of these groups at the
4 OCRB?

5 THE WITNESS: [12:09:07](Interpretation) I've always said that there was a
6 lieutenant colonel alongside the police, a colonel who was responsible for
7 investigations, Mahamat Said; and a general named Alkatim, and he was responsible
8 for interventions. (Redacted).

9 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:09:36] Thank you very much, Mr Witness.
10 You also said in chief, when you were being questioned by the Prosecution, that
11 (Redacted). Is that your testimony? Do you confirm that?

12 THE WITNESS: [12:10:02](Interpretation) Yes. At the level of the (Redacted)
13 (Redacted)

14 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:10:13] Thank you.

15 Now, do you know whether any other person or persons reported to Mahamat Said?

16 THE WITNESS: [12:10:35](Interpretation) I remember because there were three
17 people responsible for the posts. There were three (Redacted), heads of post. And
18 (Redacted) took turns, shifts, (Redacted) shifts with the others. (Redacted)
19 (Redacted)

20 (Redacted)

21 (Redacted)

22 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:11:12] Yes, thank you very much for that. But my
23 question was whether or not you know about other person or persons who reported
24 to Mr Said?

25 THE WITNESS: [12:11:39](Interpretation) Well, the patrol, when the patrol would

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Private Session)

ICC-01/14-01/21

1 come back, they would unload everything they had received to Mahamat Said and,
2 you see, he was in a position -- correction, they would hand over to Mahamat Said,
3 who was responsible for investigations. He was in a position to describe and report
4 to the president of the tribunal.

5 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:12:21] Thank you very much, Mr Witness.

6 And may I inform the parties that the photo marked CAR-REG-000 -- 0002-0131, I'll
7 go over that again, CAR-REG-0002-0131, we consider formally submitted.

8 Madam Court Officer, can we go back into open session, please.

9 (Open session at 12.13 p.m.)

10 THE COURT OFFICER: [12:13:10] We are back to open session, Madam President.

11 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:13:13] Thank you very much.

12 And, Ms Naouri, and in case you want us to go into private session again, we're
13 happy to do that, but do you have any reactions to the questions from the bench? If
14 so, please put them.

15 MS NAOURI: [12:13:29](Interpretation) Thank you, Madam President, for this
16 opportunity, but we have no follow-up questions after the questions put by the
17 judges. Thank you.

18 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:13:44] Thank you very much, Ms Naouri.

19 And, Mr Witness, on behalf of the Chamber, I thank you very much for coming out
20 past days to give your testimony as to what happened in the Central African Republic
21 during the period under consideration. We do appreciate your support to the Court
22 and we wish you well in your future endeavours. We wish you safe travelling
23 mercies from here to your point of location, your next point where you will be going.
24 Thank you very much.

25 (The witness is excused)

Trial Hearing
WITNESS: CAR-OTP-P-2161

(Open Session)

ICC-01/14-01/21

- 1 PRESIDING JUDGE SAMBA: [12:14:24] To the Prosecution, we note that P-2161 was
- 2 your 48th witness and we are looking forward to receiving your 49th witness on
- 3 16 September, that is Monday, not this Monday, following Monday at 9:30.
- 4 So at this point, I thank everybody here, the victims representatives, Prosecutions and
- 5 the Defence. And Rule 74 counsel, thank you very much. And thank you, Mr Said,
- 6 for cooperation, Mr Witness. And our security officers, we do appreciate you all,
- 7 and of course the interpreters, thank you very much.
- 8 I rise the Court for 16 September, please. Thank you.
- 9 THE COURT USHER: [12:15:14] All rise.
- 10 (The hearing ends in open session at 12.15 p.m.)